

# Het Sliedrechts Dialect (556)

## Reacties:

K. Lissenburg - van Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184 – 415368.

Emailadres: [basenkorrielissenburg@historie-sliedrecht.nl](mailto:basenkorrielissenburg@historie-sliedrecht.nl)

## Vekansiewaark

Vier MULO- scholiere maakte midde jaere 50 een fietsraais naer en vemaal deur d'n Aaifel in Duitsland. Dà konne me `n hortie geleeje nog leze in deuze rebriek. Dà kostte netuurlijk nogal `n paor cente. Kampeergeld, ete kôôpe, zo nou en dan `n natjie en `n drôôchie hakte d`r ok in die tijd daonig in . . . Voordat `r an de raais kon worre begonne, mos t`r eerst wà verdiend worre. Dà wier dus een vekansiebaontjie.

Nou hà je op de MULO nogal wat vekansieweke. D`r konne d`r dus wel een paor worre omgezet in waarkweke. Waer vong ie nou iemand die vier knulle kon gebruike voor `n paor weke? Gelukkig kwam, nae `n goeie tip, êên van hunnie met `t idee om is bij de melkfebriek in Blesgraef an te kloppe. Ze wiere werempel nog aangenome ok! Ze konne daer in de vekansieweke wel wat hulpies gebruike. D`r aaije persenêel mos t`r ommers ok `n pôsie tussenuit.

## Lôôpende band

Op `n maandag was `t zo wijd. Vroeg uit de vere, want eerst mos t`r nog `n flink stuk getrapt worre naer De Graef. Gêên slechte oefening voor de te maake fietstocht naer d'n Aaifel.

In de febriek wiere me ontvange deur de persenêelsjef, temenste, daer hieuwe we `m voor. Al rap hese we ons aaije in `n groene overal en kreges me `n taok toebedêeld. Twêê van ons mosse naer de melkafdeeling. Dà was ôôgsziens best aerdig getroffe. Veul lege kratte en `n indrukwekkend mesien dat `t grôôtste dêel van de waarkruimte vulde. `t Wier minder leuk toen `t ding begon te draaie. In êên en `t zelfde tempo kwamme de net mè melk gevulde literflesse over de lôôpende band anrolle. M`n maot en ik keke mekaor is an. Dat wier anpakke. Dat mesien sting duidelik nog afgesteld op `t tempo van de geoefende waarkkracht. Bij d`n tiende fles stakte `t al `n bietjie en toe me de volle krat voor `n nieuwe mosse omwissle liep`t hêemel spaok. Op de lôôpende band wier de file alsmaor grôôter. `t Liep letterlijk en feguurlijk uit de hand. Pas naedat `t mesien in `n lêêger tempo was gezet, zôwat op haalve kracht, konne me `t `n bietjie bijhouwe. Zô nou en dan mos t`r toch wel is iemand bijkomme om effe bij te springe. Neeje, `n succes was onze eerste waarkochend niet!

## Ongeschikt

Tege `t end van d`n ochend was t`r tò nog `n verrassing. Naedà me met de melk klaor wazze, wier d`r gele vloo gedraaid en daerna bruine seklaodepap. `t Mesien wier tusse de twêê papsoorte nie deurgespoeld, mor gong over op `n aantal flesse vloo die nie geel en nie bruin wazze. Die gonge in aparte kratte. Al rap daarna was `t êên en aal bruin wat de klok sloeg. Mè stramme rugge en zwaere aarme zwoegde me nog `n haalf uurtie vedder. Toen was `t tijd om te schofte, zôas de manne in de febriek `t noemde. Van de haalf gele, haalf bruine flesse moche me meeneme zôveul we wouwe. Dà was netuurlijk nie tege dôôvemans ore gezeed. De febriek hà nog gêên mederne ketiene, zôdà me ons meegebrochte brôôd mor gewoon op `n banksie in de omklêedruimte opatte. De vloo smaakte hêel aarg lekker. Weer is wat anders dan de bitterkoeksiespap mè van die velle die me gewoonlijk thuis kreges.

's Middas kreges me binne de melkafdeeling 'n aander klussie te doen. Dà was al 'n vaog teken voor ons. Nied allêen wij hadde deur dà me ongeschikt wazze voor 't waark aan de lôpende band . . .

## **Uitslag**

De volgenden ochend was 'k dan ok trug te vinge in 't kaespakhuis. Daer lag me wat an kaes! Van hêel jong tot aarg oud. Om uidrôoge te verkomme, mosse de kaeze ingesmeerd worre med 'n laogchie plestiek. Ik had 't dien dag best naer m'n zin, kon i m'n aage tempo waarke en doch op die manier de weke best deur te komme. Twee daege laeter zat m'n hêele gezicht onder d'n uitslag... Kaesmijte wazze d'n oorzaak. Wis ik veul, van die bêêsies hà 'k nò nooit gehoord. Nae 'n gesprek kwam 'k op donderdag alweer op de volgende afdêeling: de buttermaakerij. Dà was netuurlijk 'n vergissing. Daer hè 'k 't nog gêen uur volgehewe. Toe ze 't eerste deur mijn ingepakte dôôsie naekeke en daer gêen rechthoekige paksies goeie butter zagge, mor 'n i mekaor gepropte massa, was m'n uitzicht op 'n langduriger verblijf daer tetaol verkeke.

## **Kaes**

Vandaer wier ik nog diezelfden ochend naer de kaesmaakerij gestuurd. Mè kaes hà 'k wel wat. 'k Voelde me d'r al rap thuis en had al gauw deur waer 't op an kwam. De sfeer was t'r best. 'k Herinner me nog 'n man die me Soekarno noemde. Hij liep d'n hêelen dag te zinge en haolde de dolste streke uit. De mêeste lol had ie wel as tie weer is 'n natte kaesdoek over êên van de buize bij 't plefond hà gegooïd. 't Was in de kaesmaakerij aailijk 'n erezaak om mè mekaor flink aan te pakke. As de preduksie voor dien dag d'r op zat, moch ie naer huis. Dà kon wel is 'n uur schele met de aandere afdêelinge. Toch mooi meegenome! 'k Hè me dien dag, de volgenden zaeterdagochend en d'n hêele volgende week best vermaakt tusse de jonge kaeze, de waaibak, 't pekelbad en de kaesperse. En d'r ok nog wà van opgestoke . . . Oh ja, 'k vergeet nog te vertelle dat 'r op zaeterdagochend uitbetaold wier in contante. Tot twêe keer toe was dat 't kapitaole bedrag van f 25,00. Deur d'r wat spaorgeld bij te legge, en mè behulp van een bijspringend familielid, kon 'n paor weke laeter 'n onvergetelijke raais naer 't buitenland worre gemaakt.

Besjaon.

P.S. Op onze website [www.historie-sliedrecht.nl](http://www.historie-sliedrecht.nl) is ok aander verêênigingsnieuws te vinge, zôas deuze maond de families De Waerd (voor hunnie die 't deur de vekansie gemist hebbe) en Koppelaer (nieuw) in de "Genealogische Grabbelton"